

## **Wegbeschreibung von Quito zur Fundación Curiquingue in am Y de Misahuallí:**

### **1. Hotel/Flughafen → Busbahnhof „Quitumbe“**

Alle Überlandbusse starten in Quito am ganz im Süden gelegenen Busbahnhof *Quitumbe*. Am besten man erfragt bereits im Hotel die Abfahrtszeiten der Busse um sich unangenehme Wartezeiten zu ersparen. Vom Hotel/Flughafen geht es dann per Taxi zum Busbahnhof. Am besten man lässt sich ein Taxi vom Hotelpersonal rufen. Da auch in Quito nicht alle Taxis funktionierende Taxameter besitzen, sollte man am Beginn der Fahrt immer nach dem Preis fragen und so unangenehme Überraschungen vermeiden (Fahrpreis liegt vom Flughafen aus bei etwa 10 \$, vom Neustadtviertel „Mariscal“ bei etwa 5-7 \$)

Eine zweite Variante zum Busbahnhof *Quitumbe* zu gelangen, ist mit dem Oberleitungsbus „Trole“, Linie C4, zu fahren. Dieser fährt die gesamte Straße „10 de Agosto“ lang und dann weiter bis zur Endstation Busbahnhof *Quitumbe*. Man steigt einfach an einem der zahlreichen Haltepunkte an der 10 de Agosto ein. Die etwa 45 minütige Fahrt kostet dann nur 25 Cent. Man sollte aber sehr gut auf sein Gepäck aufpassen, da sich in den meist recht vollen Bussen gern Taschendiebe aufhalten und ihr Glück versuchen.

#### **Vokabular:**

Kennen Sie die Abfahrtszeiten nach Tena?  
*Sabe usted el horario de los autobuses al Tena?*

Ich brauche ein Taxi zum *Busbahnhof Quitumbe* (TT).  
*Yo necesito un taxi al Quitumbe.*

Wieviel kostet es bis zum *Quitumbe*?  
*Cuanto es hasta el Quitumbe?*

### **2. Busbahnhof „Quitumbe“ → Tena**

Vom *Quitumbe* fahren verschiedene Busgesellschaften (*Companias*) mehrmals am Tag nach Tena. Normalerweise dauert die Fahrt fünf Stunden und kostet 6 \$. Da man in Tena noch rechtzeitig ankommen muss um noch einen Bus in Richtung *Curiquingue* zu bekommen sollte man am besten am Vormittag losfahren. Am Busbahnhof muss man sich zunächst am Schalter der jeweiligen *Compania* ein Ticket für die Fahrt kaufen. Die beste Aussicht auf der spektakulären Fahrt vorbei an Vulkanen und verschiedenen Nationalparks hat man übrigens auf der in Fahrtrichtung linken Seite. Am Bus wendet man sich am besten an den Fahrer oder einen seiner Helfer, um sein Gepäck verstaut zu bekommen. Handgepäck kann auch mit in den Bus genommen werden, sollte aber nie unbeaufsichtigt gelassen werden. Auch der Pass gehört ins Handgepäck, da auf der Strecke oft Passkontrollen durchgeführt werden.

#### **Vokabular:**

Ich brauche ein Ticket nach Tena.  
*Yo necesito un billete al Tena.*

Wo finde ich den Bus nach Tena?  
*Donde esta el autobus al Tena?*

## 2. Terminal Tena → Curiquingue

In Tena angekommen muss dann der Bus gewechselt werden. Vom Haltepunkt des Busses aus Quito bis zu den Busschaltern für die Fahrt nach Curiquingue sind es ungefähr 200 Meter. Zwei Busrouten kommen am Gelände der Station vorbei. Die Linie Richtung Ahuano und die in Richtung Santa Rosa. Die meisten Fahrten werden von der *Compania Centinela*, ein paar am Tag auch von der *Compania Jumandi* durchgeführt. Man kauft sich also im Büro der jeweiligen Gesellschaft ein Ticket. Auf der Busstrecke gibt es keine Stationen, sondern man sagt dem Fahrer einfach wo man aussteigen möchte. Die Station Curiquingue liegt an der Abzweigung zum Ort Misahualli. Und da eine Abzweigung in Ecuador auch als „Y“ (gesprochen „jeh“) bezeichnet wird gibt man also als Fahrziel „Y de Misahualli“ an. Wenn man zu spät aus Quito gekommen ist und keinen Bus mehr nach Curiquingue erwisch hat, kann man auch auf einer anderen Route nach Misahualli fahren und muss dann allerdings von dort noch mal 30 Minuten (mit Gepäck) zum Curiquingue-Gelände laufen oder man übernachtet einfach in Tena. Zum Beispiel im Hotel Limoncocha.

An der Abzweigung *Y de Misahualli* geht es dann noch 500m einen Feldweg entlang und man ist am Büro der Station angekommen!

### **Vokabular:**

Wo ist das Büro der *Centinela*?

*Donde esta la oficina de la Centinela?*

Ich brauche ein Ticket zur Abzweigung nach Misahualli

*Yo necesito un billete a la Y de Misahualli.*

Ich mache ein Praktikum bei Curiquingue.

*Yo soy voluntario/a de la fundación Curiquingue.*

Wir wünschen Euch eine Gute Fahrt!



Die Provinz Napo und die Lage von Curiquingue